

チューターズクラウドへようこそ！この同意書の目的は、保護者と生徒の責任と期待をお伝えし確認するものです。以下は、生徒を成功へ導くために私たちが提供するサポートに同意した事柄です。

Welcome to Tutors Cloud! The purpose of this agreement is to communicate the responsibilities and expectations between the parent and student. The following are agreed-upon responsibilities that we as partners will carry out to support our student's success.

家庭教師を受ける者の保護者と株式会社ビーコン・スクエアは、家庭教師に関し、以下の通り同意します。

A parent of a student who receives a tutoring service (hereinafter referred to as the "Student") and Beacon Square Inc. (hereinafter referred to as the "Company") hereby conclude an agreement with regard to the terms and conditions in a continuous tutoring relationship.

1 月謝基準 (下記□にチェックしてください) Monthly Fee (Please check a box.)

<input type="checkbox"/>	月 4 回 週 1 回 (1 時間) 4 times per month, once a week (1 hour)	24,000 yen
<input type="checkbox"/>	月 4 回 週 1 回 (1.5 時間) 4 times per month, once a week (1 hour 30 minutes)	36,000 yen
<input type="checkbox"/>	月 4 回 週 1 回 (2 時間) 4 times per month, once a week (2 hours)	48,000 yen
<input type="checkbox"/>	月 8 回 週 2 回 (1 時間) 8 times per month, twice a week (1 hour)	48,000 yen
<input type="checkbox"/>	月_回 週_回 (_時間)_times per month, ___ a week (__ hour)	_____ yen
<input type="checkbox"/>	入会金 One time membership fee	10,000 yen
<input type="checkbox"/>	入会金兄弟割引 Bro/sis membership fee discount: Name_____	(-2,000)yen

- チューターの有料トライアルは一時間 4,000 円で提供しております(講師一名につき一回最大 3 名まで)
Trials are offered for 4,000 yen per hour (one time only per tutor) for a maximum of three tutors.
- 上記は希望者に対し、月一回の無料面談コンサルティング(事前予約制)・月一回の進捗電話相談・無制限 Email コーチングを含みます。

Above tutoring package includes various free elements, a monthly in-person consulting session by appointment, a monthly progress call, and unlimited coaching via email.

2 契約曜日・時間 Schedule

<input type="checkbox"/> 月 Mon	<input type="checkbox"/> 火 Tue	<input type="checkbox"/> 水 Wed	<input type="checkbox"/> 木 Thu	<input type="checkbox"/> 金 Fri	<input type="checkbox"/> 土 Sat	<input type="checkbox"/> 日 Sun
: ~ :	: ~ :	: ~ :	: ~ :	: ~ :	: ~ :	: ~ :

一回の授業は休憩を含みません。Break is not included in the hours above.

家庭の都合で、万一遅れる場合は事前に連絡をして了解を得て、遅れた分は授業を延長できません。

In case the Student does not attend tutoring session on time, letting know the Company and tutor in advance, no make-up time shall be made for time lost because of late arrival by the Student.

3 交通費は公共機関の実費とします。通学定期が有効な区間は交通費を請求しません。臨時にタクシー等を使った場合も公共機関の実費とし、徒歩、自転車利用の場合は交通費を請求しません。

The student is responsible to pay actual costs of transportation by train, bus, and/or subway that will be

reimbursed to tutors. The cost covered by the tutor's transportation pass, transportation by walk and bicycle will not be charged to the Student. When taxi service is required, only the costs of transportation by train, bus, and/or subway will be charged to the Student.

4 授業キャンセルの連絡が授業日の 24 時間以内の場合は、授業が行使されたものとみなします。授業がキャンセルとなった場合は、キャンセルとなった授業をほかの日に振り替え、契約内容を満たすことを基準とします。家庭の都合で授業がキャンセルになり、振替がキャンセル当日より 1 か月以内に行使不可能な場合には授業料は返金いたしません。

The Student may cancel tuition by at least 24 hours prior notice to the Company in case make-up sessions are reserved. There will be no make-up session given to cancellation without giving 24 hours prior notice to the Company. All make up sessions must be made within the next month of canceled date unless otherwise arranged with student. No refund is available for any reason.

5 曜日、一週間の授業回数の変更などは、申し出の後、担当家庭教師の了解を得られれば実施します。月謝の増減が発生する場合は、減額は、双方が同意した場合のみ行います。

The Student may change the date or times per day by a notice if the Company and tutor agree. The monthly fee may be changed to increase/decrease based on the agreement by both parties.

6 一か月前にどちらかから申し出ることいつでも契約を終了することができます。また、保護者は一か月分の月謝を支払うことで直ちに契約を終了することができます。授業開始後の契約キャンセルによる入会費・月謝は返金されません。

This tutoring agreement may be terminated by either party at any time by giving the other party 31 days prior written notice. The Student may terminate this agreement for any reason at any time if all amounts due the Company and one (1) month fee are paid.

Once the tutoring sessions begin, the membership fee and monthly fee are non-refundable for any reason.

7 連続 3 回キャンセルとなった場合、担当家庭教師は他の生徒を担当する事により担当が変わる事があります。Understand that the tutor may be assigned to another student if the student misses three (3) tutoring sessions in a row.

住所 Address: _____

電話番号 Tel: _____ 携帯番号 Cellar phone: _____

E-mail: _____ 学校 School _____

教科 Subject/s: _____ 学年 Grade _____

保護者氏名 Print Parent Name: _____ 生徒氏名 Print Student Name: _____

Parent Signature: _____ Date: _____